



Communiqué commun Tjenbé Rêd | Outrage (London) | Couleurs gaies (Centre LGBT Metz)

CAMPAGNE STOP MURDER MUSIC :
UN CONCERT DU
CHANTEUR HOMOPHOBE
SIZZLA ANNULÉ

FR



Fort-de-France - Metz, jeudi 19 août 2010
Communiqué de presse n°TR10INT11B

—

Samedi 21 août, Sizzla devait se produire à Palavàs-les-Flots (Languedoc-Roussillon). En 1998, ce chanteur jamaïcain de reggae dancehall appelait pourtant à «*brûler les Blancs en Jamaïque*», après avoir fredonné en 2001 : «*Butte les pédés, mon gros flingue va tirer*». Le 15 avril 2007, il signait le *Reggae Compassionate Act* (RCA), censé mettre un terme à ces propos, mais démontrait ensuite n'avoir aucune intention de le respecter en interprétant «*Nah Apologize*» («*Aucun regret*»).



Dans un communiqué du 5 août 2010 [1], quatre associations de défense des droits humains basées à Bordeaux, Metz, Paris et Londres proposaient à leurs homologues en Languedoc-Roussillon de, notamment, dialoguer avec le public de Sizzla. Le dialogue n'aura pas abouti puisque - le quotidien *Midi libre* du 18 août le révèle [2] - les organisateurs du concert prévu le 21 ont décidé de l'annuler. Il est d'ailleurs regrettable qu'à cette occasion, le *Midi libre* affirme que «*Sizzla n'a jamais été pris en défaut*» après avoir signé le RCA... alors qu'il a multiplié les paroles homophobes publiques entre juin et décembre 2007 !

Sizzla reste devoir se produire à l'Élysée Montmartre vendredi 24 septembre 2010 à 19h00 ; pour rappel, cette salle accueillait pourtant la soirée *Que Fuerte Paris Gaypride Party*, samedi 26 juin dernier.

Nous exigeons de nouveau des chanteurs suivis par la campagne internationale *Stop Murder Music* (dont Tjenbé Rêd assure une coordination en France) qu'ils signent et respectent le RCA. Il s'agit de Beenie Man, Bounty Killer, Buju Banton, Capleton, Elephant Man, Sizzla, TOK et Vybz Kartel ainsi que Mavado, Dr Evil ou Leftside.

Pour Tjenbé Rêd
(Association afro-caribéenne de lutte contre les homophobies, les racismes & le sida),
le président, David AUERBACH CHIFFRIN
contact@tjenbered.fr - 06 96 05 24 55 - 06 10 55 63 60

TJENBÉ RÊD ! Association de lutte contre les homophobies, les racismes & le sida
Courriels : contact@tjenbered.fr | MSN : tjenbered@hotmail.fr
Myspace : <http://www.myspace.com/tjenbered> | Site Internet : <http://www.tjenbered.fr/>
Ligne d'écoute et d'information : +33 (0)6 10 55 63 60 (24h/24, répondeur)
Siège national : 113, boulevard Voltaire, 75011 Paris

*Pour OutRage! (London),
Peter TATCHELL
peter@petertatchell.net*

*Pour Couleurs gaies (Metz),
le président,
Matthieu GATIPON-BACHETTE
couleursgaies@hotmail.com
06 20 22 40 76*

–

Version anglaise / English translation :

19 August 2010 - *Stop Murder Music Campaign: Concert by homophobic singer Sizzla cancelled* - Joint press release from Tjenbé Rèd, OutRage! and Couleurs gaies (Metz LGBT Centre) - Press release No. TR10INT11B

<http://www.tjenbered.fr/2010/20100819-09.pdf> [en]

<http://www.tjenbered.fr/2010/20100819-00.pdf> [fr]

English translation of this French original text. In the event of any differences between the English translation and the French original, the French text shall prevail. Translated by T. E.

–

[1] 5 août 2010 - *Campagne Stop Murder Music - Sizzla en France : «Butte les pédés, mon flingue va tirer» ?!* (Les signataires alertent les associations de défense des droits humains en Languedoc-Roussillon) - Communiqué commun Girofard (Centre LGBT Bordeaux) | Tjenbé Rèd | OutRage! (Londres) | Couleurs gaies (Centre LGBT Metz) - Communiqué de presse n°TR10INT11

<http://www.tjenbered.fr/2010/20100805-00.pdf> [fr]

<http://www.tjenbered.fr/2010/20100805-09.pdf> [en]

[2] 18 août 2010 - *Midi libre - Les lobbies gays font annuler le concert*

<http://www.midilibre.com/articles/2010/08/18/MONTPPELLIER-Les-lobbies-gays-font-annuler-le-concert-1349680.php5>

<http://www.tjenbered.fr/2010/20100818-99.pdf>

–

Sauf indication contraire, les images publiées sont la propriété de Tjenbé Rèd et, à ce titre, elles peuvent être téléchargées et reproduites, à condition de citer la source, Tjenbé Rèd. Dans l'hypothèse de leur utilisation sur Internet, veuillez établir un lien vers notre site. Pour toute précision supplémentaire, vous pouvez envoyer un courriel au responsable du site : contact@tjenbered.fr.

Droit de retrait : Pour ne plus recevoir de telles communications, veuillez simplement adresser le message «*Non merci*» à notre adresse électronique tjenbered@hotmail.fr.

TJENBÉ RÈD ! Association de lutte contre les homophobies, les racismes & le sida
